

Race Postponement and Cancellation Policy

賽期更改及取消條款

Refunds

Entry fees are not refundable under any circumstance, even in the event of a race cancellation.

退款

任何情況下已繳付之比賽費用不獲退款。

Upgrade/Downgrade Distance

Participants can switch between races (i.e. from 3km race to 1.4km race or vice versa) for free until Oct 26th, 2020. A fee of \$50 applies if the request is made after Oct 26th, 2020. No distance switches are available after Oct 29th, 2020. Please email enquiry@eventshorizons.com for switching distance request.

更改賽事距離

參賽者可於10月26日或之前提出更改賽事距離, 10月26日以後提出之更改收費 \$50。10月29日以後提出更改不獲批准。請發電郵至enquiry@eventshorizons.com通知我們。

Transfer of a race entry to another person

Entries are fully transferable within the same event up to 72 hours before race start. A fee of \$50 applies. Participants can email info@racetimingsolutions.com for transfer request.

轉移比賽資格

參賽者可轉移比賽資格與另一參賽者。收費每位\$50。請於比賽前72小時前發電郵至info@racetimingsolutions.com

Deferral

Deferrals allow participants to transfer their entries to the following year for a reduced price. Racers can register one race in 2021 at a discounted price of \$150 during early bird registration period of each race. Please email enquiry@eventshorizons.com for deferral request.

申請延後作賽

參賽者可以\$150折扣價參與2021年度之比賽。參與的時間必須於early bird 時段登記。請發電郵至enquiry@eventshorizons.com通知我們。

Race Rescheduling

If the race is affected by bad weather or any other reasons such as government regulations, race organizers will try their very best to reschedule the race. Your entry will automatically be transferred to the new date, which will be announced to all registrants by e-mail and via race website announcement. There will be no refund even the race organizers are unable to reschedule the race.

賽事延期安排

若果賽事因天氣或其他原因影響，我們會盡力安排賽期更改。賽期更改將會以電郵及比賽網站知會各參賽者。若果賽事未能改期亦不會有退款安排。

Transfers

You may transfer your registration to someone else at any time not less than 72 hours prior to the race start. An administration fee of \$50 will be automatically applied for payment by the person accepting the transfer. Please contact **Race Timing Solutions** by e-mail if you require guidance on how to process the transfer.

轉移比賽資格

你可以比賽資格轉移給第三者。請於比賽開始72小時前發電郵至**Race Timing Solutions**以便跟進轉移的申請。轉移的新參賽者收費為\$50。請發電郵與 **Race Timing Solutions** 聯絡。

Distance upgrades / downgrades

You may switch between 3km and 1.4km at any time not less than 72 hours prior to race start. Please send email to enquiry@eventshorizons.com There will be no charge.

更改比賽距離

請於比賽開始72小時前以電郵方式知會enquiry@eventshorizons.com更改比賽距離的申請，不收費。

Open Water Swim Series Hong Kong reserves the right to final interpretation to the mentioned rules and regulations above.

Open Water Swim Series Hong Kong 保留賽期更改及取消以上條款最終決定權。